

POLITICHE SULLE INFORMAZIONI E L'UTILIZZO GENERALE

(Versione IGUP: 04012021)

Le presenti Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale forniscono termini e condizioni aggiuntivi per l'utilizzo della Tecnologia e delle Informazioni UPS ottenute attraverso l'uso della Tecnologia UPS in virtù del Contratto per l'Uso delle Tecnologie UPS. Le presenti Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale sono incorporate per espresso rinvio nel Contratto per l'Uso delle Tecnologie UPS <https://www.ups.com/assets/resources/media/it_IT/UTA.pdf>. I termini riportati in lettere maiuscole, utilizzati ma non definiti nelle presenti Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale, avranno i significati indicati nelle Condizioni e Termini generali oppure nei Diritti dell'Utente Finale di questo Contratto.

1 Accesso e utilizzo delle informazioni.

1.1 Restrizioni sulle informazioni.

(a) *Utilizzo delle informazioni.* Lei può utilizzare le Informazioni (escluse le Informazioni del Fornitore di Servizi e le Informazioni 3PL) per i Suoi propri Fini Interni. Senza limitare quanto specificato in alto, Lei è autorizzato a utilizzare le Informazioni per: (i) supportare tutte le attività commerciali primariamente destinate all'offerta di servizi di trasporto o di servizi informativi di trasporto a terze parti; (ii) fornire assistenza con le negoziazioni dei servizi o delle tariffe, sia direttamente che indirettamente, per dispensare i servizi di trasporto o logistica di UPSI o di altre terze parti; o (iii) confrontare tariffe di spedizione o tempi di consegna con le tariffe di spedizione o i tempi di consegna di terze parti che non sono membri delle Parti UPS. Le informazioni non devono essere alterate e devono essere utilizzate nella loro interezza.

(b) *Divulgazione.* Lei potrà divulgare le Informazioni soltanto agli individui espressamente autorizzati in questa Sezione 1.1(b) e 1.2(b) riportata di seguito. Lei può divulgare le Informazioni (escluse le Informazioni che Lei riceve come Fornitore di Servizi e le Informazioni 3PL) ai Suoi Affiliati e alle Persone che abbiano una legittima necessità di ottenere tali Informazioni (ad es., lo spedizioniere, il destinatario o un terzo pagante), a condizione che Lei garantisca che i Suoi Affiliati e tutte le altre Persone che risultano essere destinatarie ai sensi della presente frase convengano di utilizzare e limitare l'accesso a tali Informazioni conformemente a tutte le restrizioni di cui al presente Contratto. Lei si assume tutte le responsabilità in merito agli utilizzi o alle divulgazioni di Informazioni da parte di Persone alle quali Lei permette di accedere alle Informazioni. Lei può distribuire, o dare istruzioni a UPS perché distribuisca, le Informazioni a un Fornitore di Servizi, se (i) fra quest'ultimo e Lei è stato sottoscritto un contratto che indichi UPS come terzo beneficiario (se "terzo beneficiario" è un termine riconosciuto in base alla legislazione applicabile al contratto stipulato fra Lei e il Fornitore di Servizi), e che limiti l'uso e la divulgazione, da parte del Fornitore di Servizi, delle Informazioni conformemente a queste Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale e (ii) purché detto Fornitore di Servizi sia stato approvato da UPS per iscritto. Lei resterà pienamente responsabile nei riguardi di UPS per qualunque atto o omissione di un Fornitore di Servizi che sarebbe stato in violazione del presente Accordo ove tale atto fosse stato intrapreso da Lei.

(c) *Esclusioni.* Senza limitazioni ai termini generali di tutte le esclusioni contenute nel presente Accordo, UPS non garantisce che le Informazioni saranno conformi a tutte le leggi, regole e/o regolamenti vigenti, inclusi, senza limitazioni, tutte le leggi, regole o regolamenti che richiedano fatture cartacee o riguardanti l'IVA.

1.2 Restrizioni Aggiuntive sulle Informazioni del Fornitore di servizi e sulle Informazioni 3PL.

(a) *Restrizioni sulle Informazioni del Fornitore di servizi e sulle Informazioni 3PL.* Se Lei riceve Informazioni del Fornitore di Servizi o Informazioni 3PL, Lei garantisce che il cliente UPS (ad es., i Clienti UPS dei Servizi 3PL) associato a tali informazioni ha autorizzato Lei a ricevere le Informazioni.

(b) *Uso e Divulgazione di Informazioni del Fornitore di Servizi e di Informazioni 3PL.* Lei accetta: (i) di usare le Informazioni del Fornitore di Servizi e le Informazioni 3PL soltanto per Fini Interni del cliente UPS associato a tali Informazioni; (ii) di divulgare le Informazioni del Fornitore di Servizi e le Informazioni 3PL solo al cliente UPS associato a tali Informazioni e ai clienti di tale cliente UPS; (iii) di archiviare le Informazioni del Fornitore di Servizi e le Informazioni 3PL per ciascun Cliente UPS che Lei supporta separatamente e di non unire o combinare tali Informazioni con altri dati, in forma elettronica o altrimenti; e (iv) di disporre di misure tecniche, fisiche e organizzative appropriate per proteggere tali Informazioni del Fornitore di Servizi e Informazioni 3PL da distruzione, perdita o modifiche accidentali o illecite, nonché da divulgazione,

elaborazione o accesso non autorizzati. Per chiarezza, ma senza pretesa di indicare esaustivamente tutti gli usi proibiti, il Cliente non può (I) confrontare le Informazioni del Fornitore di Servizi e le Informazioni 3PL associate a qualsiasi Cliente UPS e/o a qualsiasi cliente del cliente UPS tra tali Persone per qualsiasi motivo, (II) utilizzare le Informazioni del Fornitore di Servizi o le Informazioni 3PL per determinare il tempo originale di garanzia di consegna o inoltro per la Garanzia di Servizio/Garanzia di Rimborso UPS (nella misura disponibile presso la Sua sede o nazione di residenza), (III) utilizzare le Informazioni del Fornitore di servizi o le Informazioni 3PL per contribuire, direttamente o indirettamente, alle negoziazioni di servizi o tariffe con UPSI, o (IV) altrimenti ricavare o sviluppare servizi di informazione o prodotti che utilizzano Informazioni del Fornitore di Servizi o Informazioni 3PL (ad es., Servizi di analisi dei servizi e delle performance finanziarie). In deroga alla Sezione 1.2(b)(IV), il Cliente può fornire servizi di analisi dei dati ai Clienti UPS dei Servizi 3PL utilizzando le Informazioni 3PL associate ai Clienti UPS dei Servizi 3PL (ad es., una tabella che rappresenta i Clienti UPS delle spedizioni dei Servizi 3PL con tutti i vettori utilizzati dal Cliente o che calcola per i Clienti UPS dei Servizi 3PL la spesa totale di trasporto su tutti i vettori, la spesa per corriere, la spesa per tipo, origine o destinazione), a condizione che il Cliente non violi alcuna altra disposizione della presente Sezione 1.2(b).

(c) *Cancellazione delle Informazioni del Fornitore di Servizi e delle Informazioni 3PL.* È tenuto a distruggere le Informazioni del Fornitore di Servizi e le Informazioni 3PL, come opportuno, associate a un cliente UPSI non appena accada quanto segue: (i) Il Suo approvvigionamento dei servizi come Fornitore di Servizi o come fornitore di Servizi 3PL al cliente UPS si conclude, (ii) tutte le chiavi di accesso per il cliente UPS vengono disabitate oppure non sono operative, o (iii) quindici (15) mesi dopo la data della Sua ricezione delle Informazioni del Fornitore di Servizi e delle Informazioni 3PL.

(d) *Indennizzo.* Lei accetta, a Suo esclusivo costo e spesa, di manlevare e tenere indenni i Beneficiari della manleva UPS da e contro ogni e qualsiasi Danno subito o sofferto dai Beneficiari della manleva UPS derivanti o connessi all'uso, alla divulgazione e alla mancata eliminazione delle Informazioni del Fornitore di Servizi e delle Informazioni 3PL diverse da quelle conformi alle restrizioni applicabili ai sensi del presente Contratto, incluso l'accesso non autorizzato a dette Informazioni del Fornitore di Servizi o Informazioni 3PL da parte di terze parti.

(e) *Informazioni sulle Tariffe 3P/FC.* Lei potrà anche ricevere termini di prezzo e addebiti specifici applicabili a un conto spedizioni UPS assegnato da UPS a un cliente UPS terzo, se Lei è autorizzato a spedire con pagamento tramite fatturazione a terzi o fatturazione su porto assegnato a tale Conto UPS del cliente UPS ("Tariffe 3P/FC"). Le Tariffe 3P/FC sono le Informazioni Riservate di UPS e Lei accetta di non (i) usare le Tariffe 3P/FC per finalità diverse da quelle associate alla spedizione con UPSI a nome di tale cliente UPS e di non (ii) divulgare le Tariffe 3P/FC a qualunque altra Persona.

(f) *Immagini della Firma Digitale.* Le Informazioni possono includere immagini digitali della firma. Lei accetta, a Suo esclusivo costo e spesa, di manlevare e tenere indenni i Beneficiari della manleva UPS da e contro ogni Danno subito o sofferto dai Beneficiari della manleva UPS derivante o connesso con la Sua elaborazione, utilizzo o distribuzione di una firma digitale o di qualsiasi parte della stessa.

1.3 Restrizioni specifiche del data file Time in Transit™.

(a) *Restrizioni Aggiuntive.* Come restrizione o Informazione aggiuntiva che corrisponda a un Data File Time in Transit™ ("Data File TNT"), a Lei fornito da UPS tramite i Servizi di Elevate Quantità di Dati UPS, UPS, Le concede, e Lei accetta, una licenza non esclusiva, non trasferibile, a tempo indeterminato e limitata per l'installazione, il caricamento, la gestione e l'utilizzo di un Data File TNT, nonché di tutti i miglioramenti, le modifiche, le revisioni e gli aggiornamenti forniti da UPS a norma del presente Contratto, che potrebbero essere disponibili solo a costi aggiuntivi, per una singola unità di elaborazione centrale che si trova all'indirizzo approvato per iscritto da UPS ("Sito Autorizzato"), con il solo scopo di calcolare il prezzo stimato e i tempi di consegna delle Spedizioni Affidate, eventualmente soggette alle restrizioni aggiuntive riportate di seguito.

(i) Lei accetta di eliminare tutte le copie della versione precedente di un Data File TNT subito dopo aver ricevuto un aggiornamento. L'accettazione e l'uso dell'aggiornamento di un Data File TNT costituiscono la dichiarazione e la garanzia di aver eliminato tutte le copie precedenti del Data File TNT.

(ii) Lei conviene e concorda che l'uso di un Data File TNT e di tutti gli elementi viene fatto solo a scopo informativo. Lei non deve dichiarare o suggerire a terzi che i tempi di consegna previsti derivati da un Data File TNT sono garanzie di tempi di consegna effettivi per i servizi di spedizione UPS. Tali

eventuali garanzie o altre disposizioni rispetto al percorso della spedizione e ai problemi ad esso associati sono disciplinate dal Suo contratto di spedizione sottoscritto con UPSI, e se del caso, si basano sui Termini e sulle Condizioni Generali di Trasporto/Servizio UPS applicabili e in vigore al momento della spedizione.

(iii) Lei si impegna a non utilizzare un Data File TNT o gli eventuali tempi di consegna in esso contenuti e che sono stati stimati per lo scopo di creare, usare o prevenire paragoni tra servizi UPS, livelli di servizi UPS o tariffe per servizi UPS con servizi, livelli di servizi o tariffe per servizi di qualsiasi spedizioniere o società di logistica di terze parti che non sia membro di UPSI o di un'affiliata di UPS, inclusi paragoni con medesimi schermi display, finestre, o browser, e paragoni sulla base di regole automatiche.

(iv) Lei si impegna a non subautorizzare, concedere in licenza, affittare, vendere, dare in prestito, regalare o distribuire in altro modo tutto o parte del Data File TNT a qualsiasi terza parte (a meno che non sia un Fornitore di Servizi approvato per iscritto da UPS per la ricezione del Data File TNT) e di non installare, caricare, operare, modificare o utilizzare un Data File TNT su qualsiasi sistema operativo diverso da quello che si trova presso il Sito Autorizzato. Il Cliente si impegna a mantenere tutte le copie autorizzate di un Data File TNT in ambienti protetti e prenderà tutte le misure ragionevolmente necessarie per impedire la divulgazione o il rilascio non autorizzati di un Data File TNT.

(v) Lei si impegna a non modificare o alterare il Data File TNT o farne una copia, parziale o totale. Non è possibile effettuare più di una copia di backup di un Data File TNT e questa copia di backup può essere utilizzata esclusivamente per consentire il ripristino di un Data File TNT in caso la copia del Data File TNT originale sia stata danneggiata o distrutta.

(b) *Legenda.* Si farà in modo che la seguente legenda compaia sulla schermata di apertura di qualsiasi applicazione che permette di accedere ad un Data File TNT, così da essere visibile a tutti gli utenti dell'applicazione: "Avviso: il data file di UPS Time in Transit™, che è contenuto in questo programma di software o a cui si accede, è di proprietà di UPS e viene fornito agli utenti di questo programma di software in conformità alla licenza. Il data file di UPS Time in Transit™ non può essere copiato, in tutto o in parte, senza il previo consenso scritto da parte di UPS".

(c) *Conflitto.* Nell'evenienza di una discrepanza che sorga in virtù del presente tra i diritti concessi, le restrizioni indicate in questa Sezione 1.3(c) e altri diritti concessi e restrizioni relativi ai Data File TNT come Informazioni ai sensi di qualunque altra Sezione del presente Contratto, questa Sezione 1.3(c) delle Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale eserciterà il controllo nella misura massima necessaria per risolvere tale conflitto.

(d) *Modifiche.* I Data File TNT possono essere modificati da UPS per eliminare i dati relativi ai codici di avviamento postale che non corrispondono ai Suoi siti di spedizione.

1.4 Consenso al Rilascio di Informazioni protette Quantum View.

(a) Le Tecnologie UPS, conosciute come Quantum View Data Service, Quantum View Management Service, e Quantum View Management for Importers Service (collettivamente denominati "QV Technologies") possono fornire accesso alle informazioni sulle importazioni e sulle spedizioni doganali o documenti di cui al 19 C.F.R., Parti 111 e 163 che sono considerate riservate ai sensi del 19 C.F.R. 111.24 e tutte le altre leggi vigenti, compresi tra gli altri l'immissione di dati, le quantità di merci, i valori, le classificazioni tariffarie, produttori o fornitori, dazi, tasse e spese, dettagli di spedizione, punti di contatto, indirizzi e numeri di telefono ("Informazioni Confidenziali Protette Quantum View"). Le QV Technologies possono includere l'opzione di designare fino a cinque destinatari per ricevere rapporti contenenti informazioni riservate protette Quantum View ("Rapporti Protetti"). Lei prende atto e conviene che: (a) La Sua designazione di una Persona quale destinatario dei Rapporti protetti o (b) dei diritti di accesso concessi alle QV Technologies da parte di un amministratore QV o di una Persona tramite un Conto di Sistema Quantum View rappresenta il Suo consenso a che UPS condivida le Informazioni riservate protette Quantum View con tali Persone ed è una rinuncia al Suo diritto a qualunque restrizione sul rilascio da parte di UPS, o di qualunque agente o rappresentante di UPS, di informazioni riservate Protette Quantum View o di altre informazioni riguardanti Lei, i Suoi beni o le transazioni relative a o comprese in tali rapporti protetti o nella tecnologia QV, in base alle leggi della giurisdizione particolare

o delle giurisdizioni che conferiscono tali diritti e che governano Lei, i Suoi beni, le transazioni e tali Rapporti Protetti e la QV Technology, comprese le informazioni confidenziali protette Quantum View.

(b) Lei ha facoltà con le QV Technologies di cancellare tale persona designata quale destinataria dei rapporti che contengono le Informazioni confidenziali protette Quantum View e, se Lei è un Amministratore QV, di far sospendere l'accesso di una Persona designata alle QV Technologies. A meno che una Persona designata sia cancellata per come disposto nella frase precedente, tale Persona designata continuerà ad avere accesso alle Informazioni Protette Quantum View e alle QV Technologies, in base al caso. La Sua adesione al presente accordo fungerà da, e costituirà, un consenso scritto al rilascio da parte di UPS o di qualunque agente o rappresentante di UPS delle Informazioni Confidenziali Protette Quantum View o di altre informazioni relative a Lei, ai Suoi beni e alle transazioni previste o in relazione alle QV Technologies. Lei acconsente, a Suo esclusivo costo e spesa, a tenere indenne e manlevare i beneficiari di UPS da tutti gli eventuali danni occorsi e sofferti dai beneficiari di UPS, derivanti da o in connessione al rilascio di Informazioni Confidenziali Protette Quantum View relative a Lei, ai Suoi beni e alle Sue transazioni previste o in relazione alle QV Technologies e a questo contratto. È esclusivamente Sua responsabilità limitare l'accesso alle Informazioni Confidenziali Protette Quantum View inviate o ricevute dalle UPS Technologies di modo che le Persone, comprese, tra gli altri, i Suoi dipendenti, non possano accedere, direttamente, indirettamente o surrettiziamente, alle UPS Technologies o alle Informazioni Confidenziali Protette Quantum View alle quali Lei non intende o desidera che essi abbiano accesso. Lei è l'unico responsabile di qualunque uso delle Informazioni Confidenziali Protette Quantum View o della Tecnologia UPS da parte delle persone alle quali Lei permette l'accesso alle Informazioni Confidenziali Protette Quantum View o alla Tecnologia UPS. Nel caso in cui un destinatario da Lei designato per ricevere Relazioni Protette Le rappresenti di non desiderare più tali informazioni, Lei cesserà immediatamente di usare la Tecnologia UPS per dare istruzioni a UPS di inviare Relazioni protette a tale destinatario. In nessun caso UPS sarà responsabile di alcun insuccesso o ritardo nella trasmissione o ricezione delle Relazioni Protette.

2 Politiche e Requisiti sull'Utilizzo Generale.

2.1 Messaggi. Alcune Tecnologie UPS Le offrono la possibilità di inviare un messaggio contenente Informazioni relative a una Spedizione Affidata via e-mail o messaggio di testo SMS a un destinatario da Lei identificato. Lei accetta di utilizzare il servizio di invio messaggi esclusivamente per comunicare informazioni relative a, e solo per inviare un messaggio a un destinatario affiliato con, tale Spedizione Affidata. Lei è l'unico responsabile dei contenuti da Lei forniti e trasmessi come parte di qualsiasi messaggio. Lei non deve includere in alcun messaggio contenuti che siano illeciti, osceni, offensivi, molesti, diffamatori, calunniosi o pregiudizievole. UPS non sarà in nessun caso responsabile per un'eventuale mancata o ritardata trasmissione o ricezione del messaggio. Ove un destinatario Le faccia sapere che non desidera più ricevere messaggi riguardanti le Spedizioni Affidate, Lei si impegna a non usare più la Tecnologia UPS per istruire UPS a inviare messaggi a tale destinatario. Lei garantisce di avere ottenuto il consenso informato e specifico del destinatario di ogni messaggio a ricevere tale messaggio e che gli indirizzi di posta elettronica e i numeri di telefono che Lei fornisce a UPS sono precisi e controllati dal destinatario previsto del messaggio. Lei è tenuto, a Suo esclusivo costo e spesa, a tenere indenne e manlevare i beneficiari di UPS da qualsiasi danno occorso o sofferto dai beneficiari di UPS derivante o in connessione con la violazione delle garanzie previste nella frase precedente.

2.2 Utilizzo di Indirizzi E-mail ottenuti da PLD. Un campo opzionale nel PLD che Lei fornisce a UPS per le Sue Spedizioni in Uscita e Spedizioni con Fatturazione Alternativa è l'indirizzo e-mail del destinatario ("Indirizzo e-mail PLD"). Lei riconosce e accetta che se fornisce un indirizzo email PLD per una spedizione, UPS può inviare notifiche relative alla consegna di tale spedizione al relativo indirizzo email PLD associato. Lei garantisce di avere ottenuto il consenso informato e specifico del soggetto associato a ciascun indirizzo e-mail PLD per ricevere le notifiche relative alla consegna di tale Spedizione in Uscita o Spedizione con Fatturazione Alternativa e che gli indirizzi e-mail PLD sono corretti e controllati dal destinatario per le spedizioni a cui sono associati rispetto a quando previsto nel PLD. Lei è tenuto, a Suo esclusivo costo e spesa, a tenere indenne e manlevare i beneficiari di UPS da qualsiasi danno occorso o sofferto dai beneficiari di UPS derivante o in connessione con la violazione delle garanzie previste nella frase precedente.

2.3 Verifiche.

(a) Verifiche delle Informazioni. UPS o il suo incaricato potrebbe eseguire una revisione, in una data e orario reciprocamente concordati, presso le Sue strutture, al fine di garantire la Sua conformità alle Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale - Articolo 1. Tale verifica sarà condotta in maniera tale da minimizzare ragionevolmente qualsiasi interruzione della Sua attività. Lei accetta di fornire una collaborazione ragionevole a UPS o al suo designato e di garantire un ragionevole accesso alle strutture e al personale incaricato,

come necessario per condurre tale verifica. Lei accetta di rispondere tempestivamente e appropriatamente a qualsiasi domanda da parte di UPS o del suo designato in relazione a tale verifica.

(b) *Verifica dell'Applicazione.* Lei accetta di fornire a UPS l'accesso a un'Applicazione (come questa viene definita nei Diritti dell'Utente Finale), in caso di richiesta da parte di UPS, allo scopo di stabilire la compatibilità dell'applicazione con i Sistemi UPS e il Suo rispetto del presente contratto e della Documentazione Tecnica API applicabile. Nel caso in cui UPS stabilisca che tale Applicazione non è conforme al Contratto o alla Documentazione Tecnica API applicabile, oppure stabilisca che non è compatibile con i Sistemi UPS, Lei deve apportare tutte le necessarie modifiche richieste da UPS, e UPS potrebbe impedirLe di accedere e utilizzare Tale applicazione fino alla risoluzione dei problemi, come a Lei richiesto da UPS con approvazione scritta.

2.4 Diritti dell'Amministratore.

(a) *Amministratore.* Alcune Tecnologie UPS prevedono un "Amministratore", cioè un utente autorizzato dal Cliente, avente diritto ad amministrare il Suo utilizzo di una Tecnologia UPS. Se Lei, quale Cliente, designa un utente come Amministratore, Lei conviene altresì di essere responsabile delle azioni di tale Amministratore nel suo accesso ed utilizzo della Tecnologia UPS e per il monitoraggio e la risoluzione, se del caso, di tali diritti di Amministratore. Lei riconosce ed accetta che ogni Amministratore che Lei nomina può designare qualsiasi altro utente come Amministratore, con gli stessi diritti del primo Amministratore.

(b) *Sospensione.* I Suoi diritti di accesso a una Tecnologia UPS dotata di Amministratori possono essere sospesi in qualsiasi momento da UPS, dal Cliente e/o da un Amministratore per la Tecnologia UPS dotata di Amministratori, a esclusiva discrezione dell'interessato, compresa, fra l'altro, la sospensione da parte di UPS in caso di inattività. UPS può a sua esclusiva discrezione, riattivare, su richiesta, il Suo Conto per la Tecnologia UPS e permettere di continuare ad accedere ed usare la Tecnologia UPS ai sensi del presente Contratto. Comunque, il Conto di Tecnologi UPS non conserverà le informazioni storiche precedenti alla data di riattivazione. Il Suo diritto di accesso alla Tecnologia UPS cessa automaticamente alla scadenza o alla revoca dei diritti del Cliente di usare la Tecnologia UPS, oppure con la cessazione del Suo rapporto di impiego presso il Cliente o dell'autorizzazione ad accedere alla Tecnologia UPS per conto del Cliente.

2.5 Accesso a e uso di Materiali UPS.

(a) *Accesso in Conformità con il Contratto.* Lei può accedere e utilizzare i Materiali UPS nel rispetto dei termini del presente Contratto. Lei non può utilizzare i Materiali UPS né accedervi in alcun modo che, secondo un ragionevole criterio di valutazione di UPS, influisca negativamente sulle prestazioni o sul funzionamento dei Materiali UPS o interferisca con la possibilità per altri di accedere ai Sistemi UPS e alla Tecnologia UPS.

(b) *Conti di Sistema.* Alcune Tecnologie UPS richiedono che Lei definisca un Conto di sistema e gli Elementi di Sicurezza, ad esempio, un ID e una password di accesso a esso associati. Il Conto di Sistema assegnato Le e gli Elementi di Sicurezza dovranno essere usati al momento dell'accesso della Tecnologia UPS ad esso associata. Non Le è permesso di accedere alla Tecnologia UPS usando un Conto di Sistema e gli Elementi di Sicurezza assegnati ad un'altra Persona. Non può divulgare ad altri il Suo Conto di Sistema e gli Elementi di Sicurezza. Il Suo diritto di accesso alla Tecnologia UPS associata con tale Conto di Sistema di sistema o tali Elementi di Sicurezza si estingue automaticamente al momento della cancellazione o eliminazione del Suo Conto di sistema o dei Suoi Elementi di Sicurezza. LEI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RESPONSABILE, A SUO ESCLUSIVO COSTO E SPESA, DELL'INDENNIZZO DEI BENEFICIARI DELLA MANLEVA UPS PER I DANNI OCCORSI E SOFFERTI DAI BENEFICIARI DI UPS DERIVANTI DA O COLLEGATI ALL'USO O ALL'ACCESSO ALLA TECNOLOGIA UPS O ALLE INFORMAZIONI A QUESTA ASSOCIATI DA PARTE DI QUALUNQUE PERSONA CHE ACCEDA ALLA TECNOLOGIA UTILIZZANDO IL SUO CONTO DI SISTEMA O GLI ELEMENTI DI SICUREZZA, COMPRESI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, GLI USI E ACCESSI DIRETTI O INDIRETTI CHE SIANO O MENO AUTORIZZATI DA LEI. Un esempio di un Conto di sistema è il Suo profilo UPS mantenuto su UPS.com.

(c) *Dipendenza di Internet.* Lei accetta il fatto che ai Sistemi UPS e alla Tecnologia UPS potrebbe essere effettuato l'accesso utilizzando Internet, che non è sotto il controllo di UPSI. Di conseguenza, Lei accetta che UPS e UPSI non avranno alcuna responsabilità diretta o indiretta in caso di perdite o danni causati, o presumibilmente causati, dal Suo utilizzo improprio o errato di Internet o dalla Sua incapacità di usare Internet o dalla Sua incapacità di accedere ai SISTEMI UPS E ALLA TECNOLOGIA UPS utilizzando Internet.

(d) *Collegamenti in Uscita.* La Tecnologia UPS può contenere dei collegamenti verso Siti Collegati. L'accesso a tali Siti Collegati è fornito esclusivamente per Sua comodità e non come una approvazione da parte di UPS del contenuto di questi Siti Collegati. UPS non offre nessuna assicurazione o garanzia per quanto riguarda l'esattezza, la precisione, la prestazione o la qualità di eventuali contenuti, programmi software, servizi od applicazioni disponibili su tali Siti Collegati. Qualora Lei decida di accedervi, lo fa a Suo rischio e pericolo. UPS non è responsabile della disponibilità dei Siti Collegati. L'uso da parte Sua dei suddetti Siti Collegati è inoltre soggetto alle prassi, termini e condizioni d'uso applicabili, fra cui, fra l'altro, la prassi sulla privacy del sito stesso.

(e) *Accesso Automatico.* È espressamente vietato, senza alcuna limitazione, ogni accesso ai Sistemi UPS o alla Tecnologia UPS tramite dispositivi di interrogazione automatici, robot, o strumenti, routine, script o altri meccanismi di raccolta ed estrazione ripetitiva di dati o con funzionalità simili che non siano di per se stessi una Tecnologia UPS munita di licenza per gli scopi indicati nel presente contratto.

(f) *Virus.* Lei accetta di non associare, inserire o caricare sui Sistemi UPS o sulla Tecnologia UPS alcun virus, Trojan, worm, bombe a tempo o altri programmi per computer (i) intesi a danneggiare, interferire, intercettare o espropriare i Sistemi UPS o la Tecnologia UPS ospitata o (ii) che infrangano i diritti di proprietà intellettuale di UPSI o di altri.

(g) *Retroanalisi.* Lei non dovrà svolgere operazioni di retroanalisi né dovrà cercare di estrarre il codice sorgente dal Software, ad eccezione dei casi in cui tale restrizione venga espressamente proibita dalla legge vigente.

2.6 Garanzia e Autorizzazione delle Informazioni.

(a) *Garanzia.* Lei dichiara e garantisce che (i) Ha il diritto di fornire le informazioni che trasferisce a UPS attraverso la Tecnologia UPS, (ii) tutte le informazioni che Lei fornisce a UPS sulla Sua persona, ai sensi del presente Contratto, attraverso la Tecnologia UPS sono informazioni vere, accurate, complete e aggiornate, e (iii) ha fornito l'adeguata comunicazione e, se richiesto dalla legge applicabile, ha ottenuto i consensi effettivi, informati, specifici, volontari e adeguati da ogni soggetto associato alle informazioni che fornisce a UPS, consentendo così il trattamento di tali informazioni, incluso il trasferimento di tali informazioni verso gli Stati Uniti o altre nazioni o territori le cui leggi non potrebbero fornire lo stesso livello di protezione delle informazioni personali di quello assicurato dalle leggi della nazione o del territorio di origine di tale individuo. Lei riconosce e accetta che UPS non sarà tenuta ad eseguire indagini o a fare domande in merito alla validità o all'accuratezza di qualsivoglia informazione da Lei fornita a UPS.

(b) *Autorizzazione.* Con il presente, Lei autorizza e incarica UPS, UPS Supply Chain Solutions, Inc. e le loro Affiliate, aventi causa e cessionari, a condividere le registrazioni di cui al C.F.R. 19, Parti 111 e 163, compresi tutti i documenti, i dati o le informazioni pertinenti alla Sua attività commerciale, con UPSI. Le UPSI, che comprendono fra l'altro, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, UPS e UPS Supply Chain Solutions, Inc., possono incaricare una terza parte di fornire servizi di procedure aziendali di routine ed amministrative (ad es., emissione di fatture, recupero crediti, servizi bancari, servizi di trattamento immagini e memorizzazione di documenti) e Lei dà il Suo consenso alle UPSI per rilasciare documenti, compresi quelli relativi alla Sua attività, allo scopo di permettere al destinatario di svolgere tali procedure aziendali di routine ed amministrative. Lei riconosce, in accordo con le norme di Servizio, di avere la responsabilità e di essere l'unico responsabile del mantenimento di tutte le registrazioni richieste in base alla normativa doganale e/o altre leggi degli Stati Uniti e che il Contratto in nessun modo obbliga le UPSI ad agire come registratario o ente di registrazione per Suo conto, per cui queste ultime non assumono alcun obbligo al riguardo.

(c) *Retroanalisi.* Lei non dovrà svolgere operazioni di retroanalisi né dovrà cercare di estrarre il codice sorgente dal Software, ad eccezione dei casi in cui tale restrizione venga espressamente proibita dalla legge vigente.

(d) *Utilizzo del Logo Cliente.* Alcune Tecnologie UPS ospitate possono essere personalizzate con l'aggiunta di un'immagine grafica. In virtù del presente atto, Lei concede a UPS una licenza non esclusiva, senza pagamento di royalty per tutta la durata dei Termini per l'uso, la riproduzione e la visualizzazione del Suo nome e/o dei marchi di fabbrica, del logo o di altri marchi da Lei forniti a UPS (il "Logo") per essere impiegati come parte della Tecnologia UPS utilizzata da Lei, da altri dipendenti del Cliente e altri utenti da Lei autorizzati (se applicabile), e di concedere ulteriori sublicenze, se necessario, per ottenere tale scopo. Lei accetta di fornire il Logo nel formato e nelle dimensioni indicate da UPS. Lei assicura di possedere tutti i diritti sul Logo e di avere il diritto di concederne licenze secondo quanto indicato nel presente atto.

2.7 Corrispondenza dell'indirizzo.

(a) *Identificazione delle Spedizioni in arrivo.* Alcune Tecnologie UPS identificano le Spedizioni in Arrivo verificando l'indirizzo di destinazione della spedizione rispetto ad un indirizzo da Lei fornito nell'ambito di un servizio abilitato al controllo degli indirizzi, o tramite l'associazione di un LID alla spedizione. Lei garantisce che tale indirizzo sia sicuro, completo e preciso, e si impegna, non appena possibile, ad informare UPS di qualsivoglia cambiamento di tale indirizzo e che Lei è autorizzato ad ottenere Informazioni relative ai pacchi consegnati dalle Parti UPSI all'indirizzo da Lei fornito. Lei riconosce ed accetta che la Tecnologia UPS (1) potrebbe non identificare e notificare tutte le spedizioni nel sistema di spedizione UPSI destinate all'indirizzo da Lei fornito o associate con un LID, (2) potrebbe identificare e notificare come spedizioni destinate all'indirizzo da Lei fornito o associate con il LID, delle spedizioni affidate a UPSI che non devono essere inviate all'indirizzo da Lei fornito o non associate con un LID, e (3) potrebbe identificare e notificare spedizioni da Lei affidate a UPSI per un terzo non affiliato attraverso un indirizzo errato, un'errata corrispondenza dell'indirizzo tramite la Tecnologia UPS, o LID non corretto associato a detta spedizione. Alle spedizioni definite alle voci (2) e (3) del paragrafo precedente da ora in avanti si farà riferimento con il termine "Spedizioni in Arrivo Erroneamente Indirizzate". Le informazioni associate alle Spedizioni in Arrivo Erroneamente Indirizzate possono presentare l'immagine di una firma digitale di un destinatario della spedizione. UPS SARÀ DA RITENERSI RESPONSABILE ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI CATTIVA CONDOTTA INTENZIONALE O GRAVE COLPA PER QUALSIVOGLIA RECLAMO O DANNO BASATI SULLA DIVULGAZIONE DELLE INFORMAZIONI CONNESSE ALLE SPEDIZIONI IN ARRIVO ERRONEAMENTE INDIRIZZATE.

(b) *Informazioni connesse a Spedizioni in Arrivo erroneamente indirizzate.* Le informazioni da Lei ricevute attraverso la Tecnologia UPS connesse alle Spedizioni in Arrivo erroneamente indirizzate vengono definite "Informazioni". Una volta che Lei abbia identificato una qualsivoglia informazione concernente Spedizioni in Arrivo erroneamente indirizzate, Lei accetta di non rivelare ad alcuna Persona né utilizzare tali informazioni per alcuno scopo. Lei è tenuto, a Suo esclusivo costo e spesa, a tenere indenne e manlevare i beneficiari di UPS da qualsivoglia danno occorso o sofferto dai beneficiari di UPS derivante o in connessione con qualsivoglia violazione da Lei commessa rispetto a quanto previsto nella frase precedente.

2.8 *Metriche di performance.* Lei non dovrà divulgare o pubblicare, senza il previo consenso scritto di UPS, statistiche sulle prestazioni o sulla capacità relative a, o i risultati di, qualsiasi test di benchmark eseguito sulla Tecnologia UPS.

3 **Spedizione utilizzando la Tecnologia UPS**

3.1 *Applicabilità dei contratti di servizi di spedizione.* Le Spedizioni Affidate, inviate tramite la Tecnologia UPS attraverso un Conto UPS, sono soggette e disciplinate dal contratto di servizi di spedizione in vigore in quel momento per il Conto UPS in oggetto. TUTTE LE SPEDIZIONI AFFIDATE, COMPRESSE MA NON LIMITATE A QUELLE NON SOGGETTE A UN CONTRATTO DI SERVIZI DI SPEDIZIONE, SONO SOGGETTE A TERMINI E CONDIZIONI IMPOSTATE NELLE NORME DI TRASPORTO/SERVIZIO UPS EFFETTIVI AL MOMENTO DELLA SPEDIZIONE. Non può utilizzare nessuna Tecnologia UPS per offrire spedizioni come Fornitore di Servizi per conto del Cliente UPS da parti di terzi a meno che UPS abbia già approvato che Lei possa essere un Fornitore di Servizi per questo Cliente UPS. Tutti gli ordini relativi a servizi forniti tramite le Tecnologie UPS sono vincolanti e definitivi, fatto salvo il contratto per servizi di spedizione applicabili a tali ordini.

3.2 *Stime delle Tariffe di Spedizione fornite dalla Tecnologia UPS.* Tutte le tariffe di spedizione indicate dalle Tecnologie UPS, nel momento in cui vengono fornite, sono delle stime. Le tariffe effettive vengono indicate nei reali Termini e Condizioni di Trasporto/Servizio UPS e in qualsiasi accordo scritto applicabile stipulato con UPSI. Le tariffe effettive per le spedizioni e le tariffe stimate, fornite dalla Tecnologia UPS, nel momento in cui vengono fornite, potrebbero essere diverse. A prescindere dalle tariffe presentate dalla Tecnologia UPS, nel momento in cui vengono fornite, le tariffe indicate nei reali Termini e Condizioni di Trasporto/Servizio UPS o in qualunque accordo scritto stipulato on UPSI applicabile avranno la precedenza.

3.3 *Informazioni incomplete e Addebiti aggiuntivi.* Se le informazioni relative a una Spedizione Affidata da Lei fornite tramite la Tecnologia UPS sono incomplete o inaccurate in alcun modo, l'addetto rilevante delle Parti UPS potrà, senza alcun obbligo, completare o correggere tali informazioni per Suo conto e modificare conseguentemente gli addebiti. Lei accetta di pagare tutte le spese di trasporto, le imposte, le tasse, i supplementi, le sanzioni e le multe applicate dalla Pubblica amministrazione, le spese di immagazzinamento, le spese doganali sostenute in conseguenza della mancata consegna di una documentazione idonea o del mancato ottenimento di

una licenza o di un permesso necessario, le spese prepagate dalle Parti UPS, le spese legali delle Parti UPS, ed ogni altra spesa sostenuta o che sia avvenuta in connessione a Spedizioni Affidate effettuate tramite la Tecnologia UPS (nel loro insieme definiti “Addebiti Aggiuntivi”). Se il pagamento di Spedizioni Affidate effettuate tramite la Tecnologia UPS è eseguito tramite carta di credito o carta di addebito, Lei esplicitamente autorizza le Parti UPS a determinare ed ottenere il pagamento di ogni spesa relativa a tali Spedizioni Affidate, compresi fra l’altro gli Addebiti Aggiuntivi, usando la stessa carta di credito o di addebito. Nel caso di altre opzioni di pagamento come, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, il pagamento tramite fatturazione a terzi o Pay by Text, che siano previsti dalla Tecnologia UPS, Lei accetta di garantire il pagamento di tutte le spese, compreso ogni Addebito Aggiuntivo, relativo alle Sue Spedizioni Affidate nel caso di mancato pagamento da parte del destinatario o terzo.

3.4 Conclusioni di una Transazione di Spedizione. Lei accetta che i metodi di pagamento che seleziona (ad es., la Sua carta di credito e il Suo Conto UPS) siano addebitati per l’importo dei servizi di spedizione richiesti quando Lei completa una transazione mediante una Tecnologia UPS e Le viene presentata un’etichetta per la stampa, indipendentemente dal fatto che l’etichetta sia o non sia successivamente stampata, applicata ad un pacco e consegnata a UPSI.

3.5 Ricevuta di una Spedizione Affidata. La scansione da parte delle Parti UPS di un’etichetta relativa a una Spedizione Affidata costituisce l’unica prova inconfutabile che a UPS è stata effettivamente affidata la spedizione di cui all’etichetta medesima.

4 Sopravvivenza dei termini dopo la risoluzione.

Nonostante la risoluzione del presente Contratto, che avvenga per qualunque motivo, le seguenti Sezioni di queste Politiche sulle Informazioni e l’Utilizzo Generale, sopravviveranno a tale risoluzione: Sezioni 1.1 - 1.2, 1.4(b) (quarta frase), 2.1 (ultima frase), 2.2 (ultima frase) e 2.5(b) (sesta frase).

ALLEGATO A

DEFINIZIONI

I seguenti termini definiti vengono utilizzati nelle presenti Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale.

La definizione Amministratore ha il significato specificato nella Sezione 2.4(a) delle presenti Politiche sulle Informazioni e l'Utilizzo Generale.

Informazioni 3PL indicano le Informazioni che Lei riceve durante il perseguimento delle Finalità 3PL.

Finalità 3PL indica l'utilizzo da parte del Cliente nella propria attività della fornitura di servizi logistici di terze parti al cliente delle spedizioni UPS per le Spedizioni 3PL. Per chiarezza, le Finalità 3PL non includono la rivendita, la distribuzione o la ridistribuzione della Tecnologia UPS a terze parti.

Spedizione 3PL indica per i Clienti UPS dei Servizi 3PL, le spedizioni effettuate e offerte (i) a UPSI (A) dal Cliente a vantaggio dei Clienti UPS dei Servizi 3PL, e (B) da un fornitore dei Clienti UPS dei Servizi 3PL o da un cliente dei Clienti UPS dei Servizi 3PL su istruzione del Cliente, in entrambi i casi di cui sopra, offerti a UPSI con i Conti UPS assegnati ai Clienti UPS dei Servizi 3PL e (ii) a UPSI destinati alla consegna al Cliente a beneficio dei Clienti UPS dei Servizi 3PL.

Siti Collegati indica siti web e risorse di terze parti collegati tramite URL inseriti nei Siti Web UPS o nella Tecnologia UPS.

Informazioni del Fornitore di Servizi significa informazioni che Lei riceve come fornitore di servizi.

Clienti UPS dei Servizi 3PL indica un cliente delle spedizione UPS che riceve servizi di logistica di terze parti dal Cliente.